



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
4 February 2002  
Russian  
Original: French

---

**Пятьдесят шестая сессия**  
Пункт 115 повестки дня  
**Поощрение и защита прав детей**

### **Письмо Постоянного представителя Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций от 31 января 2002 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить декларацию, принятую по итогам первого специального совещания по вопросу о торговле детьми в Западной и Центральной Африке, состоявшегося в Ямусукро (Кот-д'Ивуар) 8–10 января 2002 года.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по пункту 115 повестки дня.

*(Подпись)* Д. Филипп Жангон-Би  
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя  
Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций  
от 31 января 2002 года на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на французском языке]

**Ямусукрская декларация по вопросу о торговле детьми  
и их эксплуатации в Западной и Центральной Африке,**

**принятая по итогам первого специального совещания по вопросу о торговле  
детьми в Западной и Центральной Африке (8–10 января 2002 года,  
Ямусукро, Кот-д'Ивуар)**

Мы, министр по делам семьи, женщин и детей Кот-д'Ивуара, министр по делам семьи, социальной защиты и солидарности Бенина, министр социальных действий и национальной солидарности Буркина-Фасо, министр по делам женщин, детей и семьи Мали, полномочные представители государств Западной и Центральной Африки, представители международных организаций (МОУП/Интерпол, ЮНИСЕФ, МБТ/ИПЕК, МОМ, УКНПП/ЮНДКП), представители сообщества двустороннего сотрудничества с Германией, Францией и Италией, представители гражданского общества и неправительственных организаций,

собравшись 8–10 января 2002 года в Ямусукро для участия в первом специальном совещании по вопросу о «торговле детьми и их эксплуатации в Западной и Центральной Африке», проходившем под высоким покровительством и председательством президента Республики Кот-д'Ивуар Его Превосходительства г-на Лорана Гбаго и совместно организованном правительством Республики Кот-д'Ивуар и Международной организацией уголовной полиции/Интерполом,

сознавая, что возникшая и принимающая все более широкие масштабы практика торговли детьми и их эксплуатации во всех ее формах и независимо от ее цели представляет собой новую форму преступности,

сознавая те глубокие травмы, которые переживают дети, ставшие жертвами торговли, и их семьи,

сознавая, что во многих государствах Западной и Центральной Африки слаба и несовершенна законодательная база, призванная обеспечить пресечение торговли детьми и их защиту от последствий этой торговли,

сознавая, что практика торговли детьми порождена главным образом нищетой населения,

выражая глубокую тревогу по поводу эксплуатации детей, ставших жертвами торговли в их соответствующих странах, а также грубым и, в ряде случаев, бесчеловечным обращением с ними,

будучи озабочены тем, что некоторые страны не ратифицировали или не торопятся осуществлять региональные и международные документы, касающиеся защиты прав детей, в частности Конвенцию МОТ № 138 о минимальном

возрасте для приема на работу и Конвенцию МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда,

будучи убеждены в необходимости организации соответствующей подготовки сотрудников служб безопасности, персонала судебных органов и всего другого персонала, участвующего в усилиях по защите детей,

будучи убеждены в том, что дети являются строителями будущего и воплощением надежд на будущее,

сознавая важность роли и места МОУП/Интерпола в борьбе с транснациональной преступностью в целом и торговлей детьми в частности,

сознавая важность роли и места неправительственных организаций в деле защиты, удовлетворения потребностей и реабилитации детей, ставших жертвами торговли,

отмечая неотложность принятия региональных инициатив по обеспечению благополучия детей,

1. обязуемся одновременно проводить кампании по информированию общественности об опасностях, с которыми сталкиваются дети;
2. обязуемся учредить программы реабилитации и образования, способствующие реинтеграции детей в их общины;
3. договариваемся принимать национальные законы по борьбе с торговлей детьми и их эксплуатацией и пересматривать и согласовывать уже действующие законы;
4. обязуемся принять меры к скорейшей ратификации международно-правовых документов, касающихся защиты детей;
5. призываем все государства принять все необходимые меры в целях осуществления и соблюдения этих документов;
6. призываем правительства и партнеров по процессу развития включать в национальные программы по борьбе с нищетой раздел, касающийся защиты и поощрения прав детей;
7. предлагаем государствам предусмотреть официальный проездной документ, обеспечивающий свободное передвижение детей;
8. договариваемся согласовывать и укреплять программы соответствующей подготовки сотрудников служб безопасности, персонала судебных органов и всего другого персонала, участвующего в усилиях по защите детей и поощрению их прав;
9. рекомендуем государствам создать национальный банк данных о преступлениях, связанных с торговлей детьми и их эксплуатацией, опираясь на поддержку со стороны специализированных организаций, в частности МОУП/Интерпола, ЮНИСЕФ, МОМ, МБТ/ИПЕК, УКНПП/ЮНДКП;
10. обязуемся способствовать обмену информацией и данными о преступлениях, связанных с торговлей детьми и их эксплуатацией, между национальными и международными судебными и правоприменительными органами;

11. обязуемся тесно сотрудничать с неправительственными организациями и всеми другими структурами, занимающимися защитой, и в особенности реабилитацией, детей, ставших жертвами торговли, используя оперативные процедуры репатриации и оказывая существенную поддержку;
12. соглашаемся с необходимостью подписания между всеми странами Западной и Центральной Африки субрегионального соглашения о борьбе с торговлей детьми и их эксплуатацией;
13. соглашаемся с необходимостью создания в каждом государстве комитета по борьбе с торговлей детьми и их эксплуатацией;
14. договариваемся внедрить систему, предусматривающую проведение раз в два года совещания министров по вопросу о торговле детьми и их эксплуатации и проведение подготовительного совещания экспертов в стране-организаторе;
15. доверяем стране, в которой пройдет следующее совещание, и МОУП/Интерполу организовать, в сотрудничестве с ЮНИСЕФ, МОМ и МБТ/ИПЕК, вышеупомянутые совещания;
16. призываем международное сообщество оказать государствам, гражданскому обществу и национальным неправительственным организациям помощь в осуществлении этих рекомендаций.

Ямусукро, 10 января 2002 года

Участники совещания

---